

<<英语口语比喻词语词典>>

图书基本信息

书名：<<英语口语比喻词语词典>>

13位ISBN编号：9787513013703

10位ISBN编号：7513013705

出版时间：2012-7

出版时间：知识产权出版社

作者：张东昌

页数：424

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问：<http://www.tushu007.com>

## &lt;&lt;英语口语比喻词语词典&gt;&gt;

## 前言

语言随着社会的发展而发展，而发展最快的是词汇。

在社会各领域、阶层中新的词汇日益增多，日常口语交际中口语词尤为突出。

随着我国国际化步伐的加快，人们对词汇的研究也不仅仅限于词汇本身，而且扩展到思维方式等的研究，人们不仅满足于对词汇字面意义的理解，而且寻求词汇所表达的真正意义以及其与思维方式的联系，以求达到更好的交流与融通。

西方语用学在我国的引进，开拓了词汇研究的新领域，为解决上述问题提供了新的方法和路径。

近年来，这方面比较突出的是对比喻词语的研究。

我们在阅读英语书刊或同以英语为母语的人、尤其是同他(她)们中的年轻人交谈时，常常会遇到一些令人(特别是非母语学习者)费解的口语比喻词语表达法，而这些表达法又都有其固定的含义和搭配。

例如，“be in high gear”原为汽车用语，意为“在最高速档”即“发动机全速运转”，在口语表达中用其比喻“全力进行”；“climb the wall”字面上是“爬墙头”的意思，而美国人却常用它表示“欣喜若狂”的意思。

可见对这些表达法如果不能正确地理解和掌握，就难以学好地道的英语口语。

英语日常口语词汇与典型的书面语言之间存在着很大差异。

口语中包含着极为繁多的俚语、俗语、比喻词语等，而这些在其他词典中很难找到，出于上述种种考虑，我们编纂了这本《英语口语比喻词语词典》。

许国璋先生在谈语言符号的任意性与理据时指出：“文明社会时期创造的新词新语就不再是任意的了，而是立意的了，甚至即使是民间任意创造的词，也有语言文字学家赋予有理有据的形态了。

因此，可以说，原始时期的语言符号是任意的，部落社会时期是约定俗成的，文明英语口语比喻词语词典社会时期是立意的。

英语也不例外。

《英语口语比喻词语词典》所选的比喻词语一般字面上难以领会，但又被普遍使用。

这些词语涉及文化、历史和民俗等方面，充分反映了西方人的智慧、风趣和幽默，给人以丰富的想象和美的感受，无论在口语还是在书面语中均有不同程度的适应性和表现力，具有广泛的应用价值。

蒋大平老师参加了本词典的编写工作；美国籍语言专家Jim Nicols和John Alan Donohue，加拿大籍语言专家James Flath，澳大利亚英语口语学专家Kenneth Mark Kimmel审阅了全稿英文部分；知识产权出版社对《英语口语比喻词语词典》的编纂工作给予了热情的帮助，在此，一并表示衷心感谢。

编纂这部《英语口语比喻词语词典》，尽管我们做了最大的努力，但仍会有许多不尽人意之处，竭诚欢迎广大同仁和读者指正。

编者 2012年2月

## <<英语口语比喻词语词典>>

### 内容概要

本词典收录了近年来英国、美国、加拿大、澳大利亚等国最新出版的各种权威英语词典、口语参考书、小说、报刊、广播、电视中的大量口语词汇,特别是带有比喻性质的固定习语、惯用语、客套话及常用俗语、俚语等,共计千余条,以帮助了解讲英语国家的人民如何用这些比喻词语表达自己的生活起居、喜怒哀乐、文化社交以及爱与恨的情感,从中掌握地道的英语口语,提高口语水平和口语实践能力。

## <<英语口语比喻词语词典>>

### 作者简介

张东昌，北京联合大学英语教授，语言文化系主任。  
毕业于英国谢菲尔德翰蓝姆大学，  
获英语教育学研究生硕士学位。  
多次参加国际国内学术交流活动，出版专著、主编北京市级精品教材、国家级普通高等教育“十一五”规划教材等20余部，在《外语界》、《山东外语教学》、《国外理论与动态》和《中国人民大学学报》等核心期刊上发表了论文30余篇，完成了多项省部级科研课题、校级课题，获得教育部英语教学指导委员会课题研究成果奖和多项校级教学成果奖。

<<英语口语比喻词语词典>>

书籍目录

CONTENT

Aa  
Bb  
Cc  
Dd  
Ee  
Ff  
Ll  
Gg  
Mm  
Hh  
Nn  
Ii  
Oo  
Jj  
Pp  
Kk  
Rr  
Ss  
Tt  
Uu  
Vv  
Ww

版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介, 请支持正版图书。

更多资源请访问:<http://www.tushu007.com>